

**Hall County School District**  
**Student Device Acceptable Use and Checkout Agreement**



The Hall County School District [HCS D] is a 1:1 school district where every student is assigned a device that provides learning resources and applications for use on and off campus. The intent for loaning students a dedicated mobile device, most often a Chromebook, is to ensure they have every opportunity to access educational resources and appropriate digital content anytime and anywhere. The device and resources are intended to be the student’s personal learning device in order to enable learning and shall not be used for any other purpose. The use of the device and applications is a privilege and may be revoked at any time. The device must be returned to the school upon request or when the student withdraws or graduates from the school district. Students are issued the same Chromebook every year.

All devices and networks are monitored and filtered in compliance with the Children’s Internet Protection Act while on any HCS D campuses. No filtering or monitoring is provided off HCS D campuses. Students/parents must understand that the HCS D, nor any district staff member, controls the content of the information on the Internet. Devices may be inspected at any time. Students should have no expectation of privacy of materials found on the computing device or application. The device is not for commercial use.

Login information, usernames and passwords are confidential. The student is responsible for keeping login information secure. At no time should anyone log in with another individual’s user name or password. Appropriate use of digital devices and applications is governed by the HCS D Code of Conduct, all HCS D Board of Education Policies, and items in the student handbooks.

Parents that allow their child to bring privately-owned computers/other technology devices to school are personally responsible for the equipment. Responsibility for the maintenance and repair of the equipment rests solely with the student/parent. Any damage or theft to the equipment is the responsibility of the student/parent. District technicians and/or school-based personnel will not service or repair hardware or software owned by the student/ staff member. No internal components belonging to the district shall be placed in any personal equipment, whether as enhancements, upgrades or replacement.

**Parent/Student Financial Responsibility**

If a device is damaged, other than maintenance required from normal usage, students/parents are responsible for all costs for repairing damaged mobile computing devices. Only HCS D technicians utilizing approved parts may make repairs to devices. Replacement devices purchased by students/parents will not be accepted in lieu of full device replacement cost. Below are the costs associated with the repair or replacement of Chromebooks. Determination of damage will be made by HCS D employees.

Part	Replacement Cost
Power Adapters	\$45 (If the asset tag is removed from the brick, full replacement cost of \$45 will be charged)
LCD screen	\$50
DC Power port	\$80
Keyboard	\$10
Palm Rest	\$25
Bottom Case	\$15
Top Plate	\$15
Webcam	\$10
LCD Bezel	\$10
Daughter Card	\$15
Motherboard	\$85
Whole Unit	\$395
Computer Label Removal/Destruction (Asset, Title, Serial)	\$5/label

**Technical Support & Repairs**

1. In the event the device needs repair, it must be reported to the local school designee, most often the media specialist.
2. All repairs will be performed or coordinated by HCS D’s Technology Department.
3. Parents, guardians, students or designees are not allowed to attempt repairs themselves or contract with any other individual or business to repair any school owned computer equipment.

**Loss or Theft**

Upon notice of loss or theft, the assigned student and/or their parent/guardian must immediately file an official police report. Incidents of loss or theft occurring off campus must be reported to the police the day that the loss or theft occurs or when the loss or theft is first discovered. Copies of the police report must be given to the media specialist or designee the next day that school is in session. Any loss or theft occurring on school grounds must be immediately reported to an administrator.

**Accept/Decline**

Parents who chose to opt in and receive a HCS D device for their student, please select **SIGN** on the signature page below. By accepting this form parents are agreeing to the conditions of the program and have acknowledged and accepted the terms of the fee schedule.

Parent who chose to opt out of receiving a HCS D device for their student, please select **DECLINE** on the signature page below. By declining this form parents are agreeing to provide a device with similar functionality to the issued student device for school and home use. Please note that HCS D cannot provide any technical support for non-HCS D device.

## Distrito Escolar Del Condado de Hall

### Acuerdo de Verificación y Uso Aceptable de Los Dispositivos Para Los Estudiantes

El Distrito Escolar del Condado de Hall [HCSd] es un distrito escolar individualizado donde a cada estudiante se le asigna un dispositivo que ofrece recursos de aprendizaje y aplicaciones para su uso dentro y fuera del campus. La intención de prestarles a los estudiantes un dispositivo móvil especializado, generalmente una Chromebook, es garantizar que tengan todas las oportunidades para acceder a los recursos educativos y al contenido digital apropiado en cualquier momento y en cualquier lugar. El objetivo principal es que el dispositivo y los recursos sean el dispositivo de aprendizaje personal del estudiante para permitir el aprendizaje y no deben usarse para ningún otro propósito. El uso del dispositivo y las aplicaciones es un privilegio y puede revocarse en cualquier momento. El dispositivo debe devolverse a la escuela cuando se lo solicite o cuando el estudiante se traslade o se gradúe del distrito escolar. Los estudiantes reciben el mismo Chromebook todos los años.

Todos los dispositivos y las redes se monitorean y filtran de acuerdo con la Ley de Protección de Internet para Niños mientras se encuentran en cualquier campus de HCSd. No se proporciona ningún tipo de filtro ni monitoreo fuera de los campus de HCSd. Los estudiantes y los padres deben entender que ni HCSd, ni ningún miembro del personal del distrito, controla el contenido de la información en Internet. Los dispositivos pueden inspeccionarse en cualquier momento. Los estudiantes no deben esperar la privacidad de los materiales que se encuentran en el dispositivo informático o la aplicación. El dispositivo no es para uso comercial.

La información de inicio de sesión, los nombres de usuario y las contraseñas son confidenciales. El estudiante es responsable de mantener segura la información de inicio de sesión. En ningún momento nadie debe iniciar sesión con el nombre de usuario o la contraseña de otra persona. El uso apropiado de dispositivos y las aplicaciones digitales se rige por el Código de Conducta de HCSd, todas las Políticas de la Junta de Educación de HCSd y los artículos en los manuales del estudiante.

Los padres que permiten que sus hijos traigan computadoras u otros dispositivos tecnológicos de propiedad privada a la escuela son personalmente responsables del equipo. La responsabilidad del mantenimiento y la reparación del equipo recae únicamente en el estudiante y los padres. Cualquier daño o robo al equipo es responsabilidad del estudiante y los padres. Los técnicos del distrito o el personal de la escuela no proporcionarán servicio ni repararán el hardware o software propiedad del estudiante o miembro del personal. No se colocarán componentes internos que pertenezcan al distrito en ningún equipo personal, ya sea como mejoras, actualizaciones o reemplazo.

#### Responsabilidad financiera de los padres y estudiantes

Si un dispositivo se avería, además del mantenimiento requerido por el uso normal, los estudiantes y los padres son responsables de todos los costos de reparación de los dispositivos informáticos móviles dañados. Solo los técnicos de HCSd que utilicen partes aprobadas pueden reparar los dispositivos. Los dispositivos de reemplazo comprados por los estudiantes o los padres no se aceptarán en lugar del costo total de reemplazo del dispositivo. A continuación, se muestran los costos relacionados con la reparación o el reemplazo de las Chromebooks. Los empleados de HCSd determinarán los daños.

Parte	Costo del reemplazo
Adaptadores de corriente	\$45 (si se quita la etiqueta de propiedad del adaptador, se cobrará el costo total de reemplazo de \$45)
Pantalla LCD	\$50
Puerto de alimentación de CC	\$80
Teclado	\$10
Reposamanos	\$25
Estuche de la base	\$15
Placa superior	\$15
Cámara web	\$10
Panel frontal LCD	\$10
Tarjeta dependiente	\$15
Placa base	\$85
Unidad entera	\$395
Eliminación o destrucción de las etiquetas de las computadora (activo, título, serie)	\$5 por etiqueta

#### Soporte técnico y reparaciones

- En caso de que el dispositivo necesite reparación, se debe informar a la persona designada por la escuela local, generalmente al especialista en medios digitales.
- Todas las reparaciones serán realizadas o coordinadas por el Departamento de Tecnología de HCSd.
- Los padres, tutores, estudiantes o las personas designadas tienen prohibido reparar los dispositivos ellos mismos o contratar a otro individuo o empresa para reparar los equipos informáticos propiedad de la escuela.

#### Pérdida o robo

Tras la notificación de pérdida o robo, el estudiante asignado o los padres o el tutor deben presentar inmediatamente una denuncia policial oficial. Los incidentes de pérdida o robo que se produzcan fuera del campus deben denunciarse a la policía el día en que se produce la pérdida o el robo, o cuando se descubra por primera vez. Se deben entregar copias de la denuncia policial al especialista en

medios digitales o la persona designada el siguiente día de clase. Cualquier pérdida o robo que se produzca en las instalaciones de la escuela debe denunciarse inmediatamente a un administrador

### **Aceptar/Rechazar**

Los padres que optaron por **participar y recibir** un dispositivo HCSD para su estudiante, seleccione **FIRMAR (SIGN)** en la página de firma a continuación. Al aceptar este formulario, los padres aceptan las condiciones del programa y han reconocido y aceptado los términos del programa de tarifas.

Los padres que optaron por **no recibir** un dispositivo HCSD para su estudiante, seleccione **RECHAZAR (DECLINE)** en la página de firma a continuación. Al rechazar este formulario, los padres aceptan proporcionar un dispositivo con una funcionalidad similar al dispositivo del estudiante para uso escolar y doméstico. Tenga en cuenta que HCSD no puede proporcionar ningún soporte técnico para dispositivos que no sean HCSD.

**Khu Học Chánh Quận Hall**  
**Thỏa Thuận Sử Dụng và Mượn Thiết Bị cho Học Sinh**



Khu Học Chánh Quận Hall (Hall County School District, hay HCSD) là khu học chánh 1:1, tại đây mỗi học sinh đều được một thiết bị cung cấp tài nguyên và ứng dụng học tập để sử dụng trong và ngoài khu học. Ý định cho học sinh mượn thiết bị di động nhỏ gọn, thông thường nhất là Chromebook, là để bảo đảm các em có cơ hội truy cập tài nguyên giáo dục và nội dung tin số phù hợp bất cứ lúc nào và tại bất cứ nơi đâu. Thiết bị và tài nguyên được dùng làm thiết bị học tập cá nhân của học sinh giúp các em học và không được dùng cho bất cứ mục đích nào khác. Sử dụng thiết bị và ứng dụng là đặc quyền và có thể bị thu hồi bất cứ lúc nào. Thiết bị phải được trả lại cho nhà trường theo yêu cầu hoặc khi học sinh rút tên ra hay tốt nghiệp khu học chánh. Học sinh sẽ được cấp Chromebook như nhau mỗi năm.

Tất cả các thiết bị và mạng lưới đều được giám sát và sàng lọc phù hợp với Đạo Luật Bảo Vệ Trẻ Em trên Internet dù ở tại bất cứ khu học nào của HCSD. Không giám sát hay sàng lọc ngoài khu học HCSD. Học sinh/phụ huynh phải hiểu rằng HCSD, hay bất cứ nhân viên nào của khu học, đều không kiểm soát nội dung thông tin trên Internet. Nhà trường có thể kiểm tra thiết bị vào bất cứ lúc nào. Học sinh sẽ không có riêng tư về tài liệu trên thiết bị điện toán hay ứng dụng. Thiết bị không dành để sử dụng thương mại.

Thông tin đăng nhập, tên người dùng và mật khẩu là thông tin kín đáo. Học sinh có trách nhiệm giữ kín thông tin đăng nhập. Bất cứ ai cũng không được đăng nhập bằng tên người dùng và mật khẩu của người khác. Sử dụng thiết bị ứng dụng tin số phù hợp phải theo Quy Tắc Hành Xứ HCSD, tất cả Chánh Sách của Hội Đồng Giáo Dục HCSD, và các điều khoản trong cam nang học sinh.

Phụ huynh nào cho phép con mình mang máy điện toán riêng/thiết bị kỹ thuật khác đến trường sẽ tự chịu trách nhiệm cho thiết bị này. Trách nhiệm bảo dưỡng và sửa chữa thiết bị sẽ thuộc vào học sinh/phụ huynh. Hư hại hay trộm cắp thiết bị đều thuộc trách nhiệm của học sinh/phụ huynh. Kỹ thuật viên khu học và/hoặc nhân viên nhà trường sẽ không phục vụ hay sửa chữa cương liệu hay nhu liệu do học sinh/nhân viên nhà trường sở hữu. Không được cài đặt bất cứ thành phần bên trong nào của khu học vào thiết bị cá nhân, dù là để chạy nhanh hơn, nâng cấp hay thay thế.

**Trách Nhiệm Tài Chánh của Phụ Huynh/Học Sinh**

Nếu thiết bị bị hư ngoài bảo dưỡng cần thiết khi sử dụng thông thường thì học sinh/phụ huynh sẽ chịu trách nhiệm cho tất cả chi phí sửa chữa thiết bị máy điện toán di động bị hư hỏng đó. Chỉ có kỹ thuật viên của HCSD sử dụng linh kiện được chấp thuận mới có thể sửa chữa thiết bị. Không chấp nhận thiết bị thay thế do học sinh/phụ huynh mua thay cho chi phí thay thế toàn bộ thiết bị. Dưới đây là chi phí liên quan đến sửa chữa hay thay Chromebooks. Nhân viên HCSD sẽ đánh giá mức hư hỏng.

Linh kiện	Chi phí thay thế.
Bộ chuyển điện	\$45 (Nếu gỡ nhãn tài sản ra thì chi phí thay thế là \$45)
Màn ảnh LCD	\$50
Công điện DC	\$80
Bàn phím	\$10
Kê tay	\$25
Vỏ bên dưới	\$15
Tấm phía trên	\$15
Webcam	\$10
LCD Bezel	\$10
Bo mạch phụ (Daughter Card)	\$15
Bo mạch chánh	\$85
Toàn bộ thiết bị	\$395
Gỡ/Phá hoại nhãn máy điện toán (Tài sản, tên, số sê-ri)	\$5/nhãn

**Hỗ Trợ Kỹ Thuật và Sửa Chữa**

1. Trong trường hợp cần sửa chữa thì phải báo cho nhân viên chỉ định của nhà trường địa phương, thường là chuyên gia truyền thông.
2. Tất cả các sửa chữa sẽ do Ban Kỹ Thuật của HCSD thực hiện hay điều phối.
3. Phụ huynh, giám hộ, học sinh hay người được chỉ định không được tự ý sửa chữa hay nhờ cá nhân hay doanh nghiệp khác sửa chữa bất cứ thiết bị máy điện toán nào của trường.

**Bị Mất hoặc Trộm Cắp**

Sau khi báo mất hay trộm cắp thì học sinh và/hoặc phụ huynh/giám hộ của em phải nộp ngay báo cáo chánh thức của cảnh sát. Mất hay trộm cắp ngoài khu học phải được báo cho cảnh sát vào ngày mất hay trộm cắp hoặc khi biết việc này lần đầu tiên. Phải cung cấp bản báo cáo của cảnh sát cho chuyên gia truyền thông hay người được chỉ định vào ngày học kế tiếp. Phải báo ngay bất cứ việc mất hay trộm cắp nào trong khuôn viên trường cho nhân viên quản lý.

**Chấp Nhận/Từ Chối**

Phụ huynh nào muốn **tham gia** và nhận thiết bị HCSD cho học sinh thì xin chọn **KÝ TÊN (SIGN)** trên trang chữ ký bên dưới. Khi nhận mẫu này, phụ huynh đồng ý các điều kiện của chương trình và xác nhận và chấp nhận các điều khoản của biểu giá.

Phụ huynh nào **không** muốn nhận thiết bị HCSD cho học sinh thì xin chọn **TỪ CHỐI (DECLINE)** trên trang chữ ký dưới đây. Khi từ chối mẫu này thì phụ huynh đồng ý cung cấp thiết bị có chức năng tương tự với thiết bị cấp cho học sinh để sử dụng tại trường và tại gia. Xin lưu ý rằng HCSD không thể hỗ trợ kỹ thuật cho thiết bị không thuộc HCSD.